

# Pizzicato Five, Seven O'Clock News

(Konishi/Kamomiya)  
Translators: Andrei Cunha

mannatsubi ga tsuzuku kagiri  
romance mo shibaraku toriyame  
hora uwasa-banashi ni mo  
hora uchimizu utsu  
hiyoke-boshi no  
musume-tachi ni aisatsu  
'gobusata, gobusata'

natsu no hi no iki na uwasa  
hachigatsu wa heya ni komorikiri  
hora bed de toru  
asa gohan ni soerareta  
milk to lemon

ki ni naru koi no yukue  
shichi ji no news de sae  
hora uwasa-banashi no sono ato wa  
nani hitotsu furete inai no

hora bed de toru  
asa gohan mo kono goro wa  
te tsukazu no mama

ki ni naru koi no yukue  
shichi ji no news de sae  
hora uwasa-banashi no sono ato wa  
nani hitotsu furete inai no

koi no yukue mo  
iki na uwasa mo  
itsumo futari wa

-----  
i think i'll give a break to love  
for as long as it's summer  
you know like a cold shower  
on all these rumours  
as i pass by i salute  
the ladies in the sun wearing hats  
'g'day, ma'am, how d'you do'

some hype summer gossip  
spend august shut up indoors  
you know have breakfast  
in bed  
lemon or milk?

worried about what is to become of us  
even on telly at seven o'clock news  
after those rumours you know  
i haven't touched a thing

you know the breakfast  
served in bed  
is still there nobody touched it

worried about what is to become of us  
even on telly at seven o'clock news  
after those rumours you know

i haven't touched a thing

what is to become of us  
some hype gossip  
and the two of us always